

**Germany-Weißenthurm: Window-cleaning services**

**OJ S 232/2020 27/11/2020**

**Contract notice**

**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Verbandsgemeinde Weißenthurm

Postal address: Kärlicher Str. 4

Town: Weißenthurm

NUTS code: DEB17 Mayen-Koblenz

Postal code: 56575

Country: Germany

E-mail: [isabell.schaefer@vgwthurm.de](mailto:isabell.schaefer@vgwthurm.de)

**Internet address(es):**

Main address: [www.vgwthurm.de](http://www.vgwthurm.de)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4YK7DQ68/documents>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4YK7DQ68>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Webeler Rechtsanwälte

Postal address: Löhrstraße 99

Town: Koblenz

NUTS code: DEB11 Koblenz, Kreisfreie Stadt

Postal code: 56068

Country: Germany

E-mail: [t.frank@webeler-rechtsanwaelte.de](mailto:t.frank@webeler-rechtsanwaelte.de)

Telephone: +49 2619886620

**Internet address(es):**

Main address: [www.webeler-rechtsanwaelte.de](http://www.webeler-rechtsanwaelte.de)

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Glasreinigungsleistungen für die Liegenschaften der Verbandsgemeinde Weißenthurm und der angehörenden Städte und Ortsgemeinden sowie Eigenbetriebe  
Reference number: 284/19

**II.1.2. Main CPV code**

90911300 Window-cleaning services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Glasreinigungsleistungen für die Liegenschaften im Eigentum der Verbandsgemeinde und der sieben ihr angehörenden Städte und Ortsgemeinden.

Die Leistungen werden nach gleichen Vertragsbedingungen, jedoch in einzelnen Aufträgen je Auftraggeber vergeben.

Vertragslaufzeit: 1.4.2021 bis 31.12.2023 mit optionaler Verlängerung um ein Jahr.

Die Leistungen werden in einem Verfahren zu gleichen Vertragsbedingungen vergeben. Es handelt sich um eine gebündelte Ausschreibung der jeweiligen Auftraggeber. Mit dem Zuschlag kommt für jeden Auftraggeber ein separater Vertrag zu Stande.

**II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 159 345,00 EUR

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.2. Description**

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEB17 Mayen-Koblenz

Main site or place of performance: Verbandsgemeinde Weißenthurm.

**II.2.4. Description of the procurement**

Glasreinigung für die 36 Objekte der Verbandsgemeinde Weißenthurm, siehe Anlage A3\_Übersicht der Liegenschaften. 3 weitere sind derzeit in Bau befindlich.

Vertragslaufzeit: 1.4.2021 bis 31.12.2023 mit optionaler Verlängerung um ein Jahr.

Die Leistungen werden in einem Verfahren zu gleichen Vertragsbedingungen vergeben. Es handelt sich um eine gebündelte Ausschreibung der jeweiligen Auftraggeber. Mit dem Zuschlag kommt für jeden Auftraggeber ein separater Vertrag zu Stande.

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

**II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 159 345,00 EUR

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/04/2021 End: 31/12/2023

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Vertrag kann durch Erklärung der jeweiligen Auftraggeber verlängert werden um ein Jahr bis zum 31.12.2024.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Eine Einbeziehung weiterer, derzeit in Bau befindlicher Liegenschaften ab Fertigstellung ist möglich. Derzeit befinden sich 3 Objekte in Planung bzw. Bau, siehe Anlage A3\_Übersicht\_Liegenschaften.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

1. Eintragung im entsprechenden Handelsregister oder vergleichbaren Register des Heimatstaates des Bieters.
2. Schriftliche Erklärung des Bewerbers, dass durch die Person oder das Verhalten des Bewerbers oder dem Bewerber zuzurechnender Personen keine Ausschlussgründe nach § 42 Abs. 1 VgV in Verbindung § 123 GWB begründet sind.
3. Schriftliche Erklärung des Bewerbers, dass durch die Person oder das Verhalten des Bewerbers oder dem Bewerber zuzurechnender Personen keine Ausschlussgründe nach § 42 Abs. 1 VgV in Verbindung §§ 124 GWB begründet sind.
4. Ist der Bewerber eine juristische Person, hat er mit seinem Teilnahmeantrag einen Handelsregisterauszug oder den Rechtsvorschriften seines Heimatstaates entsprechenden Nachweis vorzulegen.
5. Die vorgenannten Auskünfte sind mit dem Teilnahmeantrag in Textform zu erklären.  
Der Nachweis kann geführt werden durch Einreichung des Teilnahmeantrages, Eintragung in ein Präqualifikationsverzeichnis oder durch Einheitliche Europäische Eigenerklärung.

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Eine Eigenerklärung des Bieters zum Umsatz des Bewerbers in den letzten 3 Geschäftsjahren sowie seines Umsatzes mit vergleichbaren Leistungen.

Will sich der Bieter bei der Leistungserbringung Kapazitäten anderer Unternehmer bedienen, hat er auf Verlangen der Vergabestelle entsprechende Angaben für das andere Unternehmen zu machen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Der Bieter muss über eine Betriebshaftpflichtversicherung verfügen, deren Deckungssumme für Personenschäden mindestens 2 Mio. EUR und zusätzlich für sonstige Sach- und Vermögensschäden mindestens 2 Mio. EUR sowie für Obhut- und Bearbeitungsschäden 1 Mio. EUR, und für Schlüsselrisiko 0,5 Mio. EUR beträgt. Dies ist durch eine Bescheinigung der Versicherungsgesellschaft über das Bestehen der Versicherung nachzuweisen oder die

Erklärung der Versicherungsgesellschaft, dass die Versicherungssumme im Auftragsfall zur Verfügung stehen wird.

Nachweis der zuständigen (Finanz-)Behörde, dass der Bieter seiner Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben nachgekommen ist.

Nachweis der sozialversicherungspflichtigen Mitarbeit eines leitenden Mitarbeiters mit Meisterbrief des Gebäudereinigerhandwerks

Nachweis der aktuellen Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft (Nachweis nicht älter als 3 Monate)

Nachweis der aktuellen Unbedenklichkeitsbescheinigung des Sozialversicherungsträgers (Nachweis nicht älter als 3 Monate).

Die geforderten Nachweise sind in Textform einzureichen.

Werden die Leistungen von einer Bietergemeinschaft angeboten, sind die Auskünfte für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erklären. Will sich der Bieter bei der Leistungserbringung Dritter bedienen, sind die Auskünfte auf Verlangen der Vergabestelle auch von Dritten zu erklären.

Will sich der Bewerber bei der Leistungserbringung Kapazitäten anderer Unternehmer bedienen, hat er auf Verlangen der Vergabestelle entsprechende Angaben für das andere Unternehmen zu machen.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

1. Angabe der Anzahl der Beschäftigten nach Tarifgruppen,
2. Zertifizierung nach DIN-ISO 9001, nachzuweisen durch die Vorlage eines gültigen Zertifikats einer nach DAkkS akkreditierten Zertifizierungsstelle,
3. Zertifizierung nach DIN-ISO 14001 oder einer gleichwertigen Bescheinigung einer DAkkS-akkreditierten Zertifizierungsstelle,
4. Will sich der Bieter bei der Leistungserbringung Dritter bedienen, sind die vorgenannten Auskünfte und Bescheinigungen auf Verlangen der Vergabestelle auch von Dritten abzugeben,
5. Die geforderten Auskünfte sind in Textform einzureichen,
6. Als Nachweis der Eignung und des Nichtvorliegens von Ausschlusskriterien werden neben der Eigenerklärung, die Bestandteil der Vergabeunterlagen ist, die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eignungserklärung oder die Eintragung in ein Präqualifikationsverzeichnis akzeptiert.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Der Auftrag soll an erfahrene Unternehmen vergeben werden. Der Bieter hat seine Erfahrung nachzuweisen durch die Vorlage von 5 Referenzen aus den letzten 3 Jahren. Um einen ausreichenden Wettbewerb sicher zu stellen, berücksichtigt der Auftraggeber auch Referenzen, wenn sie früher, aber nach dem 31.12.2014, erfüllt worden sind. Die Referenzen müssen die Glasreinigung bei Objekten vergleichbarer Größenordnung von mindestens 1 000 m<sup>2</sup> Fensterfläche — einseitig gemessen — betreffen.

Die Angabe von Namen, Anschrift und Kontaktdaten des Referenzgebers ist wünschenswert. Für die Referenzangaben kann die vorbereitete Liste (siehe Referenzbogen) genutzt werden. Maßgeblich bleibt der Inhalt der Bekanntmachung. Die angeforderten Auskünfte sind in Textform einzureichen.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1.**

## **Type of procedure**

Open procedure

### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

## **IV.2. Administrative information**

### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 08/01/2021 Local time: 10:00

### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 24/02/2021

### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 08/01/2021 Local time: 10:00

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

Die Vergabeunterlagen stehen zum Download unter folgender Internetadresse zur Verfügung:

[www.webeler-rechtsanwaelte.de](http://www.webeler-rechtsanwaelte.de)

Des Weiteren können die Vergabeunterlagen über die Vergabeplattform <http://www.dtv.de/CXP4YK7DQ68> bezogen werden. Auskünfte zum Vergabeverfahren werden in Textform erteilt. Fragen zum Vergabeverfahren sind ausschließlich schriftlich oder in Textform an die unter Anhang I genannte Kontaktstelle, z. Hd. Frau Tina Frank, [t.frank@webeler-rechtsanwaelte.de](mailto:t.frank@webeler-rechtsanwaelte.de) zu richten.

Ist die Vorlage bestimmter Bescheinigungen gefordert, erkennt der Auftraggeber auch gleichwertige Bescheinigungen an, auch von Stellen in anderen Staaten.

Mehrere Hauptangebote sind ausgeschlossen.

Nebenangebote sind ausgeschlossen.

Vom Bieter beigefügte Ausführungsbedingungen oder AGB werden vom Auftraggeber nicht akzeptiert und werden nicht Vertragsbestandteil.

Bekanntmachungs-ID: CXP4YK7DQ68

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Rheinland-Pfalz Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Postal address: Stiftstr. 9

Town: Mainz

Postal code: 55116

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de](mailto:vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de)

Fax: +49 6131/162113

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Von Bietern erkannte Verstöße der vergebenden Stelle gegen das geltende Vergaberecht hat der Bieter bei der vergebenden Stelle spätestens innerhalb von 10 Kalendertagen zu rügen.

Erklärt die vergebende Stelle, dass sie einer Rüge nicht abhelfen will, hat der Bieter binnen einer Frist von 15 Tagen bei der unter VI. 4.1) genannten Stelle einen Nachprüfungsantrag zu stellen.

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

24/11/2020